

## ขอแจ้งข้อมูลให้ผู้เข้าสอบทราบ

### เกี่ยวกับการดำเนินการทดสอบวิชาภาษาเยอรมันและสังคมศึกษา

**การนัดหมาย:** ผู้เข้าสอบต้องมาตรงตามเวลาในการทดสอบ ผู้เข้าสอบที่มาช้าจะไม่มีสิทธิ์เข้าสอบ ท่านสามารถดูข้อมูลที่แจ้งให้ทราบเกี่ยวกับ เวลาและสถานที่นัดพบได้ในจดหมาย ที่ส่งไปจากสถานที่ทำการทดสอบ

**ข้อมูลประจำตัว:** เมื่อผู้เข้าสอบมาถึงสถานที่ทำการทดสอบแล้ว ผู้เข้าสอบต้องแสดงข้อมูลประจำตัวที่ถูกต้อง และเซ็นชื่อลงในรายชื่อผู้สมัครสอบ

ข้อมูลประจำตัวที่เป็นที่ยอมรับ คือ:

- พาสปอร์ตที่ถูกต้องตามกฎหมาย
- บัตรขับขี่รถจากประเทศนอร์เวย์ - เป็นบัตรขับขี่รถตัวจริง และเป็นบัตรขับขี่รถที่ออกแทนบัตรจริง
- บัตรธนาคารจากประเทศนอร์เวย์ ที่มีรูปถ่ายของผู้เข้าสอบ
- บัตรประจำตัวที่ออกโดยองค์การไปรษณีย์ หลังจากวันที่ 1 เมษายน 2546 (1. april 2003)
- บัตรประจำตัวแห่งชาติ(Nasjonalt ID-kort) ที่ออกให้ภายในเขตเศรษฐกิจยุโรป (EØS-området)
- เอกสารการเดินทางสำหรับผู้ลี้ภัย(flyktninger) และพาสปอร์ตของชาวต่างชาติ (utlendingspass)
- บัตรสำหรับชาวต่างชาติ ที่ได้รับอนุญาตให้อาศัยอยู่ในประเทศนอร์เวย์ได้
- หลักฐานผู้ขอลี้ภัย (Asylsøkebevis) ซึ่งมีลายเซ็นกำกับ และข้อมูลเกี่ยวกับสถานที่เกิด

**ชื่อ:** เมื่อผู้เข้าสอบลงชื่อในรายชื่อผู้สมัครสอบแล้ว ต้องตรวจดู ชื่อ ที่อยู่ วันเดือนปีเกิด ว่าเขียนถูกต้องเรียบร้อย

**ใบเสร็จรับเงิน:** ถ้าผู้เข้าสอบจ่ายเงินค่าทดสอบตามใบแจ้งหนี้(faktura) จะต้องแสดงใบเสร็จการจ่ายเงินเมื่อมาทำการทดสอบ  
ถ้าผู้เข้าสอบจ่ายเงินค่าทดสอบด้วยบัตรเครดิต(bankkort) ผู้เข้าสอบไม่ต้องแสดงใบเสร็จการจ่ายเงิน

**อุปกรณ์ช่วยเหลือ:** ผู้เข้าสอบไม่สามารถใช้อุปกรณ์การช่วยเหลือใด ๆ ในขณะที่ทำการทดสอบ หมายความว่า ท่านไม่สามารถใช้อินเทอร์เน็ต และข้อมูลต่าง ๆ ที่มีอยู่ในเครื่องคอมพิวเตอร์ ระหว่างการทดสอบ ท่านจะต้องไม่พูดคุยกับผู้อื่น นอกจากผู้คุมสอบหรือหัวหน้าผู้ทำการทดสอบเท่านั้น หากฝ่าฝืนจะถือว่าเป็นการทุจริต

**การคัดลอก:** ข้อความที่ท่านจะเขียนในแบบทดสอบข้อเขียนนั้น จะต้องเป็นสำนวนการเขียนของท่านเอง ไม่อนุญาตให้คัดลอกผลงานของผู้อื่น ฉะนั้นถ้าท่านคัดลอกข้อความของผู้อื่น (เช่น จากอินเทอร์เน็ต, หนังสือเรียน หรือจากเพื่อนนักเรียน) มาทั้งหมด หรือเป็นบางส่วน เพื่อนำมาใช้เป็นของตนเอง จะถือว่าเป็นการคัดลอก และท่านจะไม่ได้รับการพิจารณาให้คะแนนการทดสอบนั้น

**เครื่องเขียน:** ผู้เข้าสอบไม่สามารถใช้เครื่องเขียนของตนเองได้ แต่ท่านสามารถใช้กระดาษและดินสอที่แจกให้ ถ้าท่านต้องการ กระดาษนั้นจะต้องส่งคืน

ก่อนออกจากห้องทดสอบ

**โทรศัพท์มือถือ:** ผู้เข้าสอบต้องปิดโทรศัพท์มือถืออย่างสมบูรณ์ และนำไปไว้ที่อื่น ในขณะที่ทำการทดสอบ ผู้เข้าสอบไม่สามารถมีโทรศัพท์มือถือไว้ในกระเป๋าหรือข้างที่นั่ง ถ้าผู้เข้าสอบถูกจับได้ว่า มีโทรศัพท์มือถือในขณะที่ทำการทดสอบ จะถือว่าพยายามทุจริต

**ความเจ็บป่วย:** ถ้าผู้เข้าสอบป่วย จะต้องส่งหรือนำไปรับรองแพทย์ (legeerklæring) หรือใบลาป่วย (sykemelding) ไปให้ที่ สถานที่ทำการทดสอบ ภายใน 7 วัน หลังจากวันที่มีการทดสอบ จากนั้นผู้เข้าสอบสามารถลงทะเบียนทดสอบใหม่อีกครั้งได้ในภายหลัง โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย

**การทุจริต:** ผู้เข้าสอบไม่สามารถใช้อุปกรณ์การช่วยเหลือใดๆ ในระหว่างการทดสอบ และถ้าใช้อุปกรณ์ช่วยเหลือใดๆ หรือพยายามจะทำสิ่งต่าง ๆ ที่เขียนไว้ด้านล่างนี้ จะถือว่าเป็นการทุจริต

ตัวอย่างของการทุจริต

- ใช้อุปกรณ์ช่วยเหลือ สื่ออิเล็กทรอนิกส์ และโทรศัพท์มือถือ
- สำเนาหรือคัดลอกคำตอบบางส่วนหรือทั้งหมดของผู้อื่น
- ใช้บัตรประจำตัวที่เป็นเท็จ
- ใช้พจนานุกรม หรือนำกระดาษโน้ตเข้ามาด้วย
- สนทนาสื่อสารกับบุคคลอื่น ที่ไม่ใช่เจ้าหน้าที่ทำการทดสอบ ในระหว่างการทดสอบ

การทุจริตหรือพยายามทุจริต จะมีผลดังนี้

- ผู้เข้าสอบจะถูกสั่งให้ออกจากสถานที่ทำการทดสอบ
- ผู้เข้าสอบจะไม่ได้ ประกาศนียบัตรผ่านการทดสอบ (prøvebevis) ในการทดสอบครั้งนี้ (ทั้งการทดสอบข้อเขียน และการทดสอบพูด)
- ผู้เข้าสอบจะต้องจ่ายค่าทดสอบ เมื่อจะทำการทดสอบครั้งต่อไป

การทุจริตสามารถแจ้งให้ทราบในขณะที่ทำการทดสอบ หรือหลังจากรอบทดสอบ หรือระหว่างการรอผลการทดสอบ

**ประกาศนียบัตรผ่านการทดสอบ:** สถานที่ทดสอบจะส่งประกาศนียบัตรผ่านการทดสอบ ไปให้ตามที่อยู่ของผู้เข้าสอบ ฉะนั้นหากท่านมีการ เปลี่ยนที่อยู่ใหม่ จะต้องแจ้งให้ทางสถานที่สอบทราบ

**อุทธรณ์/ร้องเรียน: การร้องเรียนผลของการทดสอบ:** ผู้เข้าสอบมีสิทธิ์ที่จะอุทธรณ์ เกี่ยวกับผลของการทดสอบ ในส่วนที่เป็นการทดสอบข้อเขียน (ทดสอบ ภาษาเยอรมัน) การอุทธรณ์ต้องทำภายใน 3 สัปดาห์หลังจากที่มีการ ประกาศผลแล้ว

**การอุทธรณ์ข้อผิดพลาดอย่างเป็นทางการ ในการดำเนินงาน:** ผู้เข้าสอบสามารถร้องเรียนข้อผิดพลาดอย่างเป็นทางการ ในการ ดำเนินการทดสอบวิชาสังคมศึกษา, การทดสอบพูดภาษาเยอรมัน การทดสอบความเข้าใจในการอ่าน, ความเข้าใจในการฟัง และการทดสอบ เขียนภาษาเยอรมัน

การอุทธรณ์ต้องทำภายใน 3 สัปดาห์ หลังจากที่มีการทดสอบแล้ว  
สามารถดูข้อมูล การอุทธรณ์ได้จากลิงค์ [www.norskprøven.no](http://www.norskprøven.no)  
และ [www.samfunnskunnskapsprøven.no](http://www.samfunnskunnskapsprøven.no)

ก่อนที่จะเริ่มทำการทดสอบ ผู้เข้าสอบสามารถสอบถามเกี่ยวกับเรื่องการ  
สอบ และถ้าท่านไม่เข้าใจการทดสอบในส่วนของการเขียน ท่านสามารถ  
สอบถามเจ้าหน้าที่คุมสอบได้